Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 15 (1987)
Heft: 56

Artikel: Amicala dai patoisan de Savegny-Fori = A l'Amicale de Savigny, Forel et environs

Autor: F.D. / M.-L.G.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-241768

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pages vaudoises

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNY–FORI

Lo deçando 21 de fèvrâi 1987, lè patoisan de l'Amicâle de Savegny-Forî et einveron sè sant reuni ein tenâblya statutâira à Savegny. Lo comitâ l'a ètâ renommâ avoué Reynold Richard à la presideince.

La sociâtâ l'a à sti dzo 102 meimbro, que lo pllie dzouveno l'è lo valet à Pierro Devaud à Gryon, on brâvo ècouli que s'interesse âo patois.

L'Amicâla sè prepàre po l'inaugurachon d'on drapî offè pè on meimbro que sohîte restâ anonymo. Sta fîta sè farâ lo deçando 23 de mâi 1987 âo Forum de Savegny, du 10 hâorè treinta, avouè lo concoû dâi doû sociètâ marrâinè : Lè Z'Amouèrâo de Pouâidâo, groupo de dansa dâo costumo vaudois, que balyerâ dâi producchon tandu la dzornâ, et pu l'Associachon vaudoise dâi z'ami dâo patois. Lo petit choeur dâi patoisan, qu'a tsantâ à la Radio ein dèceinbro 1986, sè farâ oûre avoué la direcchon de Frank Cherpillod. D'autro z'afférè sè prepârant et pu on porrâ dèdiustâ lè bonbenissè de lè lo cârro de tsî-no.

On hommâdzo sarâ reindu su pllièce à Marc à Louis (Jules Cordey) dèvant lo vîlyo colîdzo yô l'è posâïe onna plyaqua dâo rassovenî. Tsacon l'è cordialameint invitâ à la partyà famelyîre de la véprâ que rasseimblyerâ lè patoisan de pè tî lè cârro dâo canton et pu lâo z'ami.

Lo segrètéro de l'Amicâla, Frédéric Duboux, qu'a fé lo Dicchounéro dâo patois vaudois avoué quauquiè z'ami patoisan, l'a ètâ acclamâ meimbro d'honneu de la sociètâ. Lâi a onna veintanna d'annâïè que l'ein è lo segrètéro et que l'ècrit lè verbau, ein patois, dâi tenâblyè de l'Amicâla. L'a ètâ rîdo seinsiblyo à l'honneu que lâi a ètâ fé et porrâ binstoû passâ la plyonma.....

F.D.

A L'AMICALE DE SAVIGNY, FOREL ET ENVIRONS

Samedi 21 février 1987, les patoisants de l'Amicale de Savigny, Forel et environs se sont réunis en assemblée générale à Savigny. Le comité a été réélu avec M. Reynold Richard à la présidence. La société compte à ce jour 102 membres dont le plus jeune est le fils cadet de Pierre Devaud à Gryon, un brave écolier qui s'intéresse au patois. L'Amicale se prépare pour l'inauguration d'un beau drapeau offert par un membre qui souhaite rester anonyme. Cette fête aura lieu le samedi 23 mai 1987 au Forum de Savigny, dès 10.30 heures, avec la participation des deux sociétés marraines : Lè z'Amouèrâo de Puidoux, groupe de danse du Costume vaudois, qui animera la journée et l'Association vaudoise des amis du patois.

Le petit choeur des patoisants, qui a chanté à la radio en décembre 1986, se produira sous la houlette de Frank Cherpillod. D'autres productions se préparent sous les toits enneigés et il y aura les "bombenisses" traditionnelles.

Un hommage sera rendu sur place à Marc à Louis (Jules Cordey), au Vieux Collège où est apposée une plaque commémorative. Chacun est cordialement invité à assister à la partie familière de l'après-midi qui réunira des patoisants de tout le canton et leurs amis.

M. Frédéric Duboux, auteur du Dictionnaire du Patois vaudois a été acclamé membre d'honneur de la société. Il se dévoue depuis plus de 20 ans comme secrétaire. Ses procès-verbaux, pleins d'humour et de finesse, rédigés en un beau patois émaillé de mots qu'il sait faire revivre, sont toujours attendus avec impatience et écoutés dans un silence quasi religieux. Puisse Frédéric Duboux nous charmer longtemps encore malgré ses 85 ans bien sonnés !

M.-L. G.